

*Junghans*

**ARMBANDUHREN · WRIST WATCHES · MONTRES BRACELET**

ANKERWERK J 97,  $8\frac{3}{4} \times 12''$ , **7 Steine**, Palettengang, Stahlankerrad, antimagnetisch  
 Lever movement J97,  $8\frac{3}{4} \times 12''$ , **7 jewels** with pin pallet escapement, antimagnetic  
 Mouvement à ancre J97,  $8\frac{3}{4} \times 12''$ , **7 rubis**, avec palettes, roue d'ancre acier, antimagnétique

**Gruppe 97**



**97/7018 RZ**

**97/7019 RZ**

**Metallgehäuse verchromt mit Edelstahlboden, Gehäusebreite 22 mm**

Silberblatt mit Radiumzahlen und -zeigern

Schwarzblatt mit Radiumzahlen und -zeigern

**Chromium plated metal case with stainless steel back, width of case 22 mm**

Silver dial with luminous figures and hands

Black metal dial with luminous figures and hands

**Boitier métal chromé avec fond acier supérieur, largeur du boitier 22 mm**

Cadran argenté avec chiffres et aiguilles  
lumineux

Cadran métal noir avec chiffres et aiguilles  
lumineux

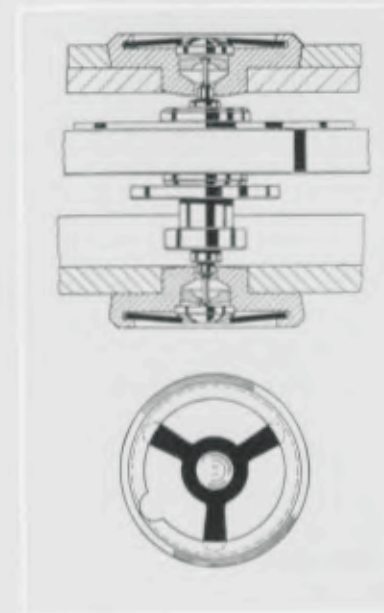


J 98,  $8\frac{3}{4} \times 12''$

ANKERWERK J 98,  $8\frac{3}{4} \times 12''$ , **15 Steine**, mit gefrästen Hartmessing-Platinen, getrennte Federhaus- und Radbrücke, Palettengang, massive Unruhbrücke, stoßgeschützt (Deutsches Patent), großes Federhaus, neuartiges Gesperr, seitlich abspannbar (Deutsches Patent angemeldet). Die günstige Außenform des Gestells ermöglicht die Verwendung eleganter Gehäuse.

Lever movement J 98,  $8\frac{3}{4} \times 12''$ , **15 jewels** with cut hardbrass plates. Barrel- and wheel bridge separate. Solid balance bridge. Solid pallet escapement. Shockproof (German patent). Large barrel, a new kind of clickwork, relaxable on the side (German patent applied for). The advantageous outer form makes it possible to use smart cases.

Mouvement à ancre J 98,  $8\frac{3}{4} \times 12''$ , **15 rubis**, avec platines fraisées en laiton dur. Ponts de barillet et de roue séparés. Pont de balance massif. Marche à palettes. Amortisseur de chocs (Brevet allemand). Grand barillet, nouveau dispositif d'encliquetage avec possibilité de détente par le côté (Brevet allemand déposé). La forme extérieure bien favorable permet l'application de boîtiers élégants.



*Junghans*

**STOSS-SICHERUNG (Deutsches Patent)**

Seitlich federnder Zapfen, axial federnder Deckstein

**SHOCKPROOF PROTECTION (German patent)**

Pivot sideways resilient, endstone resilient on its level

**AMORTISSEUR DE CHOCS (Brevet allemand)**

Pivot élastique au sens latéral, contre-pivot élastique au sens axial

Decksteinfeder, herausnehmbar durch Drehen bis zum Einschnitt

Spring of the end-stone can be removed by turning same up to the notch

Ressort pour contre-pivot (à enlever en tournant jusqu'à l'encoche)